



Еўропу будуем разам тут!

# ГАСЦІНЕУ

Інфармацыйная культурна-грамадская газета Гарадоччыны  
№ 2(8) Травень 2000 года

Рыгор Барадулін

## ПЯЦІГОДКА РУЙНАВАНЬНЯ

Некалі камуністы пля-  
навалі пяцігодкі й рапар-  
тавалі Крамлю пра іх вы-  
кананьне. Праўда, у наро-  
дзе па-свойму ўспрымалі  
гэныя пяцігодкі. І пяялі:

*Бруха гола, лапці ў клетку,  
Выканаем пяцілетку.*

Усё было пабудавана на  
рапартах, разъмерана на  
пяцігодкі. І цяперашнія  
нэо, цяперашнія ўлада-  
трымцы ў Беларусі могуць  
зноўтакі, як і ў тыя, на  
жаль, недалёкія гады, ра-  
партаваць Крамлю, што  
пяцігодка па зынішчэнні  
усяго беларускага, усяго  
нацыянальнага, пасыпхо-  
ва, нават датэрмінова вы-  
канана.

Усё беларускамоўнае вы-  
цесьнена з тэлерадыё, з  
прэсы, са справаводства,  
аж да шыльдаў на крамах.

Кавярні ўжо называюцца  
па-купецку, па-расейску.  
Была «Хвілінка», стала  
«Печки-лавочки», была  
«Траецкая», стала «Раз-  
гуляй», была «Тарас на  
Парнасе», стала «Геор-  
гииевское» — усіх заменаў  
не пералічыш. Прывуча-  
юць і вока й вуха беларуса  
забыцца на ўсё сваё, на-  
скае, крэўнае, каб беларус  
не пачуваў сябе ў Беларусі  
як дома.

Так званае дзвіюхмоўе  
нагадвае паштэт па-поль-  
ску, конь з курапаткай, у  
якім усяго пароўну, напа-  
лову — адзін конь, адна  
курапатка.

Пагалоўна, павальная за-  
чыняюцца і без таго рэдкія  
беларускамоўныя клясы.  
Усё гэта іншым словам як  
этнагенавыд не назавеш.

Пад час рэфэрэндуму  
пісаў я такую дурноту:

*Кот праводзіў  
рэфэрэндум,  
Клапаціўся пра мышэй.  
Мышы верылі легендам  
І пішчэлі ўсё цішэй.*

Пасыль рэфэрэндуму й  
пішчэць льга толькі па-ра-  
сейску ці на трасянцы з  
паўночна-ўсходнім выма-  
леннем.

Пра сцяг і казаць не  
даводзіцца. Падцыраваны,  
савецкі, некалі дазволены  
й зацверджаны ў Крамлі.  
Хоць улада тутэйшая й спа-  
вядзе панславізм, а колеры  
сцягу не славянскія, я ўжо  
не кажу, што яны не бела-  
русскія.

*Відаць, нас мала перылі,  
Што цягне да імпэрыі  
Пад сцягам  
мусульманістым,  
З палітбюро іваністым.*

Гэта не сакрэт, што ця-  
перашні герб у народзе  
называюць «капустай».

### ЗМЕСТ

Да 160-х угодкаў Францішка Багушэвіча.  
Конкурс “Не пакідайце ж мовы бела-  
рускай...”  
*Стар. 2*  
Літаратурная старонка.  
*Стар. 3*  
Навіны. Наша бібліятэка. Абвесткі.  
*Стар. 4*

Гэта ім замянілі съятую  
для кожнае беларускае ду-  
шы души «Пагоню». А мя-  
ноўна «Пагоня» й Бел-Чыр-  
вона-Белы сцяг асьвеча-  
ныя вякамі, амытыя кры-  
вёю прашчураў нашых у ба-  
рацьбе за волю, за Беларусь  
непадлеглую.

Мне асабіста цяперашні  
герб нагадвае прычоску  
аднаго вядомага чалавека.  
Такія ўжо асацыяцыі выклі-  
кае ён у мене. Гэта не абра-  
за, а маё ўспрыняцьце. На  
асацыяцыі і ўспрыняцьце  
пакуль яшчэ афіцыйнае за-  
бароны няма.

Штодня, пасыпешліва, па-  
віжоўску, нашая нацыя-  
нальная сымболіка выкар-  
чоўваецца са съядомасці.  
Ажно чакаеш, што неў-  
забаве будуць новыя ініцы-  
ятывы, па-бальшавіцку ра-  
шучыя.

*Няма сумневу,  
Ён даўно гатоў  
Указ чарговы,  
Як заўсёды, съмелы.*

*Што трэба перафарбаваць*

*буслой,*

*Бо кожны бусел  
Бел-Чырвона-белы.*

Фарбавалі ж пры каму-  
ністах траву да прыезду  
партыйных паханаў...

### Пад вольным сцягам

*Не затуманены прасцяг  
Пад небам пасвяцілым.  
З мінуўшчыны вярнуўся  
сцяг*

*Наш бел-Чырвона-белы.  
Быў вінаваты без віны,  
Святое-ж – не  
запляміць.*

*І не закрэсліць даўніны,-  
Жыве стагоддзя*

*памяць.*

*Сцяг незалежнасці ўзнімай  
– Мар аб найлепшым*

*цудзе:*

*Садоў, лясоў, азёраў край  
Калоніяй не будзе.*

*Квітнейце, Захад і*

*Усход,*

*Калі квітнець у стане.*

*Нам найважней, што*

*наш народ*

*Насельніцтвам не*

*стане.*

*Пад гэтым сцягам не  
грашы,*

*Не вер ніякім хлусам.*

*На сцягу – чысціня души,*

*Любові беларуса.*

*Мы вольна выйшли на*

*прасцяг*

*Пад пад шум вястроў*

*сустрэчных.*

*Наш бел-Чырвона-белы*

*сцяг,*

*Лунай над намі вечна!*

**Васіль Жуковіч**

стар.

**● Да 160-х угодкаў Францішка Багушэвіча**

Беларускай мове жыць,  
Незгасальным агнём гарэць,  
Хай яна ў сэрцы гучыць,  
Багушэвічу нельга старэць.

Ірына Клюева

**Конкурс “Не пакідайце ж мовы беларускай...”**

На пачатку вясны сярод вучняў Віцебшчыны праходзіў конкурс прысвечаны памяці славутага пісьменніка, абаронцы простых людзей - Францішка Багушэвіча. Менавіта яго слова: “Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!” натхняюць тысячи рупліўцаў роднага слова на самаадданую працу па захаванню і развіццю нашай матчынай мовы. Вучні Гарадоччыны актыўна удзельнічалі ў конкурсе. Найбольшую колькасць работ прадставілі вучні Езярышчанскай СШ, СШ №2 г. Гарадка, Вайханская СШ. Сярод мастацкіх прац было шмат малюнкаў з Езярышча, а таксама высокамастацкія працы Вінаградавай Ірыны (СШ №2, 10 кл.), Юр Кацярыны (СШ №2, 6 кл.), Волкавай Анастасіі (Вайханская СШ, 6 кл.). Ірина Вінаградава атрымала ганаровае III места сярод некалькіх дзесяткаў прац, а Каця Юр адзначана падарункам Гарадоцкай Рады ТБМ.

Вучні выказвалі свае адносіны да роднай мовы ў вершах, апавяданнях, эссе і частку гэтых прац пропануем увазе наших чытачоў.

**ТОЙ ЛЮД ЖЫІВЕ...**

Францішак Багушэвіч... Здаецца, што ў самім гэтым імені ёсьць нешта, што яднае нас усіх з роднай мовай, з роднай зямлёй, з родным краем. І гэта менавіта так, бо Ф. Багушэвіч – наш першы нацыянальны паэт, як сказаў пра яго Максім Гарэцкі.

Жыццё не было ласковым да Багушэвіча, але ён змог атрымаць някепскую адукацыю. З самых ранніх гадоў Францішак бачыў, як цяжка жыве просты люд, якія пакуты церпіць ад бяспраў'я і галечы. Можа таму і стаў ён палымяным заступнікам працоўнага народа.

Ф. Багушэвіч зрабіў пры жыцці ўсё магчымае, каб адрадзіць у людзях павагу да роднай мовы, літаратуры і культуры. Аб гэтым сведчаць яго слова: “Наша мова для нас святая, бо яна нам ад Бога даная” або “Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі”. Пісьменнік зліў у адно і душу людскую і дадзеную яму ад Бога мову.

Гісторыя беларускай літаратуры і памяць народа збераглі для нас яго імя і творчасць, каб мы маглі захапляцца праўдзівасцю і шчырасцю пісьменніка, яго палымяным патрыятызмам.

Нащадкі павінны помніць і помніць гэтага цудоўнага і шчырага чалавека, помніць тое, якія уклад ён унёс у развіццё беларускай літаратуры. І сёння слушна гучаць слова Багушэвіча: “Той люд жыве, што свае песні мае.”

**Наталля Лобава, 10 кл.  
Езярышчанская СШ**

**Беларуская мова**

Мая беларуская, родная мова,  
Якія пяшчотныя ўсе твае слова.  
Такая ласкавая мова, як маці.  
Ты ішчасце і радасць, цяпло ў нашай хаце.  
На ёй, задушэўнай, булькочую крынічкі,  
Дзяўчынкі спяваюць – збіраюць сунічкі,  
Уздыхае тужліва пакрыўдженаны бор,  
Шуміць мілагучна ля рэчкі чабор.  
Усё табой дыхае, мова мая,  
Сонейка, неба і нават зямля.  
Узгоркі, вясёлка, лугі і палеткі,  
Рэчкі, азёры, вясновыя кветкі.

**Наталля Шыбкова, 6 кл.  
СШ №2 г. Гарадка.**

*Мой родны край! Адзіны мой!*

*Цябе забыць я не магу,  
Дзе б ні жыла я, ўсё адно  
Кажу табе: "Люблю! Люблю!"*

*Хачу туды, дзе гай шуміць,  
Дзе сонца свециць ў вочы,  
І дзе заўжды я буду чуць  
Размовы дня і ночы.*

*Туды, дзе салавей пяе,  
Дзе рэчка хвалі гоніць,  
Дзе васілёк ківае мне,  
Дзе ручайкі гамоняць.*

*І дзе бярозы, як дзяўчыны,  
Карагоды водзяць,  
І дзе волаты- хлапчыны  
За Радзіму – маці ходзяць.*

*Дзе шум дубровы, дзе пяе ручай  
І ліюцца дарагія слова:  
"Мой родны край! Адзіны край!  
Люблю тваю я мову!"*

**Алеся Цыганкова, 7 кл.  
Вайханская СШ.**

**Беларускай мове жыць**

*Пачуйце мяне усе,  
Шануе хто роднае слова,  
Сказаў Багушэвіч:  
- Жыве, гучыць хай родная мова!  
Пісьменнік пайшоў ужо ад нас,  
А справа яго не згасла,  
І прыйдзе той зорны час,  
І зробіцца мова сучаснай!*

**Дарожкін Дзіма, 7 кл.  
Езярышчанская СШ**

# Літературна стартінка

Вершы вучняў З класа Стадалішчанская СШ, настаўніца роднага слова – Людміла Калініна.

## Зімовы ранак

*Што за цуда на двары  
У зімовы ранак?  
Прыляцелі снегіры  
Дружна на сняданак.  
На каліне, што расце,  
Колькі год ля плота,  
Птушкі ягады знайшли  
Ды клююць з ахвотай.*

## Вясна ідзе

*Ужо чарнече белы снег,  
Часцей смяеца сонца.  
І футра верба апранула  
Ды стукае ў ваконца.  
У шэрым голлі між ялін  
Званчэй спяваюць птушкі.  
І промні сонца між галін  
Аж пляскаюць у ладушки.  
Здаецца, крыху прыячэ,  
І з горак праз алешик  
Ручэй у рэчку пацячэ  
І зацвітуць пралескі.*

## Вольга Прасветава

### Усмешка маці

*Усміхніся, маці дарагая!  
Асвяці ўсмешкай усё наўкола.  
Ад яе віхрасты снег раствае,  
І ручай няспынны заіграе сола.  
Ад яе і водар асабісты,  
Ад яе і капяжкы заплачуць уніз.  
І небасхіл бяздонны сіні, чысты,  
І змоўкне ўрэшце дождж-артыст.  
Усміхніся, маці дарагая,  
Падаруй усмешку дабрыні.  
Ад яе віхрасты снег раствае,  
І птушкі заспяваюць у вышыні.  
Ад яе усё будзе светлым,  
Добрым, радасным і ветлым.*

## Зіма

*Прыйшла ў вёсачкі зіма  
І рэчкі ўсе скавала яна.  
Малым у хаце не ўсядзець:  
Няма ўжо сілы ім цярпець.  
Бягучь на рэчку тут яны,  
Чуваць іх галасы – званы.  
Дзяўчынка Ірынка  
Усталала ўжо.  
-Таксама на рэчку  
Памчышся, няўжо?*

*Гаворыць ёй маці  
І ў печку глядзіць.  
Толькі Ірынка  
З усмешкай маўчыць.*

*Ну, ладна,  
Сябровак бяжы даагані  
На белым сваім  
Хутканогім кані.*

## Надыход вясны

*Птушкі прылятаюць,  
Ручайкі звіняць.  
Надыход вясновы  
Усё бліжэй відаць.  
Ледзяны заплачуць,  
Кветкі зацвітуць  
Радасцю вясновай  
Птушкі запяюць.  
Так на сэрцы светла,  
Стане мне вясной.  
Ад таго, што кветкі  
Дыхаюць вясной.  
Ад таго, што травы,  
Свецяцца расой.*

## Ліза Калініна

### Вясна ідзе

*Спяшаецца вясна па вуліцы  
вясковай  
А па дарозе ручай цякуць ракой.  
Унеба льеца песня жаўрукова.  
Нясе яна цяпло вясны з сабой.*

## Андрэй Качанаў

### Снег

*Падаюць сняжынкі,  
Зайчыкам на спінкі.  
Зайчык – зайчык, смелы,  
Ты стаў вельмі белы.  
Зайчык вырашыў пагрэца,  
І не ведаў, куды дзецца.  
Зай пад елачку прыбег,  
Ды ў прылёг на белы снег.*

## Андрэй Лістраценка

*Вершы вучняў Вархоўскай  
БШ, настаўніца роднай мовы –  
Валянціна Кузняцова.*

## Надыход вясны

*Весялей прыгрэла сонца –  
І растаяў снег за раз.  
Заспяваюць звонка птушкі,  
І прыйдзе вясна да нас.  
Хутка выглянуць пралескі  
З пад коўдры зімовой.*

*Застракочуць конікі  
На лузе зялёным.  
Дзесьці ў небе, за гарамі,  
Грымне першы гром.  
І пальцеца дождж вясёлы  
Спрытным звонкім ручаем.*

*Пабягучь руччи па нівах  
Звонка, радасна журча.  
Знай – наперадзе чакае,  
Нас ічаслівая пара!*

## Вясна

*Хутка прыйдзе вясна,  
Снег раствае вакол,  
Пабягучь ручай –  
Ажыве ўсё наўкол.*

*Промні сонца зайграюць  
І нагрэюць зямлю.  
Прыляцаць птушкі з выраю,  
Крануць душу маю.  
У небе стане святлей,  
Запяе салавей.  
Гэта значыць вясна –  
На душы весялей!*

**Генадзь Дзюбкоў, 6 кл.**

## Мароз

*Ён ідзе і марозіць усё,  
І навокал малюе цудоўна.  
А на полі не косяць жніўё,  
Толькі мароз траічыць чароўна.*

*Ён малюе на воках лясы,  
І ваду ператварае ў лёд,  
І не чуваць таго паху сасны,  
Які быў духмяны, як мёд.*

**Максім Шкрэдаў, 6 кл.**

\* \* \*

*Над палямі і лясамі  
Чуцен песні звон,  
Жавароначак у небе  
Звініць цэлы дзень.*

*Вось прыйшла вясна чаканая,  
Прабудзіла зямелку заспаную,  
Поле травіцай адзелася,  
Дрэвы лісцем убраціся.*

*Свішчуць птушкі над балотам  
Жураўлі ўгары крыгачь,  
Усё навокал прабудзілася,  
Надышла вясна-красна.*

**Іван Косцераў, 6 кл.**

# НАША БІБЛІЯТЭКА

Прадстаўляем кнігі, часопісы грамадской бібліятэкі, якія зацікаўленыя чытачы могуць замовіць па канктнаму тэлефону: 2-38-42.

1. Джордж Оруэл «Ферма»(аповесць), «1984».
2. Уладзімір Адамушка «Палітычныя рэпрэсіі 20—50-х гадоў на Беларусі».
3. Гарт. З успамінаў пра Саюз Беларускіх Патрыётаў (Глыбокае, Паставы. 1945—1947 гг.).
4. Юры Туранак «Беларусь пад німецкай акупацыяй».
5. Вольга Паўлава «Шклоўскія страсці».
6. Сяргей Ёрш «Вяртаныне БНП. Асобы і дакументы Беларускай Незалежніцкай Партыі».
7. М.І. Ермаловіч «Па слядах аднаго міфа»
8. Генадзь Сагановіч «Невядомая вайна: 1654—1667»
9. Аляксандр Цывікевіч «Западно-руссізм»: Нарысы з гісторыі грамадзкай мысьлі на Беларусі ў XIX і пачатку XX в.
10. У.М. Ігнатоўскі «Кароткі нарыйс гісторыі Беларусі»
11. «Паэма «Тарас на Парнасе»: здабыткі і праblems», прысвечана другім літаратурна-края-знаўчым чытанням, з нагоды 25-х угодкаў адкрыцця Генадзем Кісялёвым асобы Канстанціна Вераніцына.
12. «Усталяванне савецкай улады і супраціў бальшавікам на Віцебшчыне», прысвечана першым гісторыка-краязнаўчым чытанням, з нагоды 80-х угодкаў Веліжскага і Гарадоцкага пастаўства.
13. Кастусь Тарасаў «БЕЛАРУСЬ. Гісторычнае падарожжа для дзяцей», Мінск, «Лекцыя», «Бацькаўшчына» – 2000 год.

«Стараўняя Беларусь знаходзіцца ў мінулым часе. Трапіць туды можна толькі ў думках. Але навошта юнаму чалавеку падарожніцаць ў мінуўшчыну, калі ягонае жыццё наперадзе? З тae прычыны, што там, ў дауніне, — справы, здабыткі, страты, перамогі і паражэнні, кахранне і зрады, радасць і слёзы нашых дзядоў і прадзедаў, нашы таямнічыя карані. Цікава ведаць, чаму мы нарадзіліся тут, а прыкладам, не ў Гасконіі, чаму рознімся ад суседзяў мовай і звычаяямі, чаму ў нас іншыя песні, іншыя святыя і пакутнікі, іншыя героі. Будучыня прыходзіць сама, мінулае адкрываецца толькі цікайнаму.» (Кастусь Тарасаў)

Кніга знаёміць юнага чытача з галоўнымі падзеямі беларускай мінуўшчыны ад узнікнення першых гарадоў да абвяшчэння дзяржаўнасці ў 1918 годзе, з духоўнай і архітэктурнай спадчынай. Выданне аздоблена шыкоўнымі ілюстрацыямі.

Заснавальнік: і рэдактар: Леанід Гаравы

Адрес: 211540, г. Гарадок, вул. Гагарына, 30-б - 16

Тэл. 8-239-2-17-91

E-mail: gasc@gar. belpak.vitebsk. by

Выдадзена пры падтрымцы Віцебскага аддзялення ГА  
«Фонд імя Льва Сапегі»

Распаўсюджваецца бясплатна. Наклад 290 асобнікаў

## АБВЕСТКІ

### \*БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА РАДЫЁ СВАБОДА

Час	Хвалі
18.00 – 19.30	41, 31, 25, 19
22.00 – 23.30	49, 31, 25
06.00 – 07.00	49, 41, 31

#### У праграме:

... навіны зь Беларусі і ўсяго сьвету, права чалавека, апазыцыя, улада, родная мова, эканоміка, культура, эміграцыя, праца ....

Сярэдняя хвалі – 521 м (576 кГц).

Адрас: 220005, Менск-5, п/с 111.

### НАСТРОЙЦЕСЯ НА «СВАБОДУ»!

\* Гарадоцкая Рада ТБМ прадстаўляе сябрам дэмакратычных арганізацый, аўтарам газеты «ГАСЦІНЕЦ» бясплатныя паслугі па ксеракапіраванню матэрыялаў па гісторыі і культуры Беларусі, падрыхтоўцы буклетаў, візітовак.

Зацікаўленым асабам звязтваца па тэл.: 2-38-42

\* Шаноўныя чытачы газеты «Гасцінец»!

Калі Вы жадаецце атрымліваць усе наступныя нумары нашага выдання – рабіце заяўкі па рэдакцыйнаму тэлефону.

Акрамя таго, усе жадаючыя могуць бясплатна атрымліваць наступныя выданні:

“Свабоднае слова” – дайджест і інфармацыя (матэры-ялы недзяржаўнай прэсы);

“Працоўная Грамада” – грамадска-палітычнае выданне для ўсходняй Віцебшчыны.

Чытачы таксама маюць магчымасць пазнаёміцца з выданнямі НДА Віцебшчыны: “Крэсы”, “Сумежжа” (Паставы), “Рубон” (Верхнядзвінск), “Новы горад” (Наваполацак), “Орша-info” (Орша), “Кардон” (Бешанковічы).

Навіны Гарадоцкай раёнай арганізацыі ГА “ТБМ імя Ф. Скарыны”

Прыхільнікі роднага слова Гарадоччыны прынялі ўдзел у абласным конкурсе, прысвечаным 160-м угодкам Францішка Багушэвіча. Сярод больш сотні вучнёўскіх прац Дыпломам III ступені адзначаны іллюстрацыі Ірыны Вінаградавай (СШ №2) да паэмы “Тарас на Парнасе”. Часткова матэрыялы конкурса прадстаўлены на другой старонцы гэтага нумара “Гасцінца”.

30 сакавіка маладыя паэты – аўтары нашай газеты, прадстаўнікі Езярышчанскай, Бычынскай, Стадалішчанскай і СШ №2 зрабілі экспкурсію у г. Віцебск. В. М. Арлоў, старшыня Віцебскай гарадской арганізацыі ТБМ правёў найцікавейшую экспкурсію па гісторычнай частцы Віцебска, прадэманстраваўшы вучням унікальныя фотаздымкі архітэктурных помнікаў Віцебска. З захапленнем вучні наведалі Літаратурны і Краязнаўчы музеі Віцебска, а С.М. Дацкевіч (загадчыца літчасткі тэатра) правяла вучняў за кулісі Віцебскага драмтэатра імя Я. Коласа, пазнаёміла з гісторыяй развіцця тэатра. Па выніках пaeздкі былі аблеркаваны пытанні далейшай працы з пачынаючымі паэтамі і прынята рашэнне стварыць юнацкую суполку “Парнас” у складзе Гарадоцкай арганізацыі ТБМ, а старшынёй абрали Ірыну Калініну – вучаніцу Стадалішчанскай СШ.

17 красавіка адбылася спрэваздачна-выбарчая канферэнцыя Гарадоцкай арганізацыі ТБМ. Прадстаўнікі 6 суполак ТБМ аблеркавалі спрэваздачу старшыні Рады Гаравога Леаніда, выказалі прапановы па работе арганізацыі. У прынятym рашэнні канферэнцыі вызначаны перспектывы напрамкі дзейнасці: правядзенне святочных літаратурных вечарын, друкаванне тэматычнай старонкі “Родныя вытокі” у раённай газеце; збор подпісаў у падтрымку ідэі Беларускага нацыяналь-нага ўніверсітэта і іншыя.

На канферэнцыі выбрана Рада і рэвізійная камісія. Старшынёй арганізацыі абраны Леанід Гаравы.

10 траўня пададзены усе неабходныя дакументы ў Гарадоцкі райвыканкам для пастаноўцы на ўлік Гарадоцкай раёнай арганізацыі ГА “Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны”. Ёсць пэўная надзея, што рупліўцы роднага слова нашага раёна не застануцца па-за межамі закону ў сваіх спраўах на карысць Бацькаўшчыны.